

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 36.271/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 12 december 2003 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis", heeft op 6 januari 2004 het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Haar onderzoek heeft daarnaast ook geleid tot een aantal andere opmerkingen. Daaruit kan echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een volledig en exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Met toepassing van artikel 3, § 1, van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, is het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis genomen.

Ter omzetting van richtlijn 91/492/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van levende tweekleppige weekdieren en van richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten, zijn de artikelen 28 tot 30 van het voornoemde koninklijk besluit van 30 april 1976 vervangen bij de artikelen 9 tot 11 van het koninklijk besluit van 12 maart 2000.

Terzelfder tijd zijn de artikelen 28 tot 30 van het voornoemde koninklijk besluit van 30 april 1976 opgeheven bij artikel 33, a), van het genoemde koninklijk besluit van 12 maart 2000.

.../...

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt in hoofdzaak de bij de artikelen 9 tot 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 12 maart 2000 vervangen artikelen 28 tot 30 terug in te voegen in het koninklijk besluit van 30 april 1976 (artikelen 1 tot 3 van het ontwerp).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikelen 1 tot 3

3. Deze artikelen beogen de wederinvoering van de artikelen 28 tot 30 van het voornoemde koninklijk besluit van 30 april 1976 in de versie zoals die werd vastgesteld bij de artikelen 9 tot 11 van het koninklijk besluit van 12 maart 2000.

Die werkwijze steunt op een verkeerde lezing van het voornoemde koninklijk besluit van 12 maart 2000. De stellers van het ontwerp gaan er immers ten onrechte van uit dat artikel 33, a), van dat koninklijk besluit de door de artikelen 9 tot 11 van hetzelfde besluit vervangen artikelen 28 tot 30 van het koninklijk besluit van 30 april 1976 zou hebben opgeheven.

De enige lezing van het koninklijk besluit van 12 maart 2000 die aan de bepalingen ervan een nuttig effect geeft, komt erop neer dat de (oorspronkelijke) artikelen 28 tot 30 van het koninklijk besluit van 30 april 1976 eerst worden opgeheven bij artikel 33, a), en dat die artikelen vervolgens worden vervangen bij de artikelen 9 tot 11.

In die lezing bestaat er geen aanleiding om de artikelen 28 tot 30, in de versie als bedoeld in het koninklijk besluit van 12 maart 2000, opnieuw in het koninklijk besluit van 30 april 1976 in te voegen. Die artikelen maken thans immers nog steeds deel uit van dat laatste besluit, in de genoemde versie.

De artikelen 1 tot 3 van het ontwerp zijn dan ook overbodig, en moeten weggelaten worden.

4. Het voorgaande neemt niet weg dat de in artikel 33, a), van het koninklijk besluit van 12 maart 2000 gehanteerde wetgevingstechniek moet worden afgekeurd, omdat ze in de praktijk tot onduidelijkheden kan leiden (en in dit geval ook effectief tot onduidelijkheden blijkt te leiden).

Bij de vervanging van een artikel behoeft de oorspronkelijke versie van dat artikel niet te worden "opgeheven". De opheffing volgt van rechtswege uit de vervanging van het artikel door de nieuwe bepaling, die de plaats van de oude bepaling inneemt.

Om voor de toekomst elke twijfel uit te sluiten, verdient het dan ook aanbeveling om, in plaats van de artikelen 28 tot 30 van het koninklijk besluit van 30 april 1976 zogenaamd te "herstellen", in het ontwerp een artikel op te nemen waarmee artikel 33, a), van het koninklijk besluit van 12 maart 2000 wetgevingstechnisch wordt aangepast.

Die bepaling zou geredigeerd kunnen worden als volgt:

"Artikel 1. In artikel 33, a), van het koninklijk besluit van 12 maart 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, worden de woorden "28 tot 30," geschrapt."

Artikel 4

5. Men schrijve in fine van 1°: "bedoeld in bijlage II, hoofdstuk I, afdeling I, punt 1, b) en c)".

Artikel 5

6. Er lijken geen redenen te zijn om af te wijken van de gebruikelijke regeling inzake de inwerkingtreding van koninklijke besluiten. Artikel 5 dient dan ook uit het ontwerp weggelaten te worden.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	D. ALBRECHT,	staatsraad, voorzitter,
	P. LEMMENS, B. SEUTIN,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 36.271/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 12 décembre 2003, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1976 à l'expertise et au commerce du poisson", a donné le 6 janvier 2004 l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson a été pris en application de l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, de volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes.

Pour assurer la transposition de la directive 91/492/CEE du Conseil du 15 juillet 1991 fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché de mollusques bivalves vivants et de la directive 91/493/CEE du Conseil du 22 juillet 1991 fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché des produits de la pêche, les articles 28 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1976 précité ont été remplacés par les articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 12 mars 2000.

Parallèlement, les articles 28 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1976 précité ont été abrogés par l'article 33, a), de l'arrêté royal du 12 mars 2000 susvisé.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise essentiellement à réinsérer dans l'arrêté royal du 30 avril 1976 les articles 28 à 30 remplacés par les articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 12 mars 2000 susvisé (articles 1^{er} à 3 du projet).

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Articles 1^{er} à 3

3. Ces articles entendent réinsérer les articles 28 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1976 précité dans la version établie par les articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 12 mars 2000.

Ce procédé se fonde sur une interprétation erronée de l'arrêté royal du 12 mars 2000. C'est en effet à tort que les auteurs du projet considèrent que l'article 33, a), de l'arrêté royal en question aurait abrogé les articles 28 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1976 tels qu'ils ont été remplacés par les articles 9 à 11 du même arrêté royal.

La seule interprétation de l'arrêté royal du 12 mars 2000 qui procure un effet utile à ses dispositions est de considérer que les articles 28 à 30 (originaires) de l'arrêté royal du 30 avril 1976 sont tout d'abord abrogés par l'article 33, a), et ensuite remplacés par les articles 9 à 11.

Dans une telle interprétation, il n'y a pas lieu de réinsérer dans l'arrêté royal du 30 avril 1976 les articles 28 à 30 dans la version qui leur a été donnée par l'arrêté royal du 12 mars 2000. En effet, ces articles font toujours partie de l'arrêté royal du 30 avril 1976, dans la version précitée.

Les articles 1^{er} à 3 du projet sont dès lors superflus et doivent être supprimés.

4. Les observations formulées ci-dessus n'enlèvent rien au caractère critiquable de la technique législative mise en oeuvre à l'article 33, a), de l'arrêté royal du 12 mars 2000, dans la mesure où celle-ci est susceptible d'entraîner certaines imprécisions dans la pratique (et s'avère effectivement l'avoir fait en l'occurrence).

Lorsqu'un article est remplacé, il n'y a pas lieu d'"abroger" la version originale de cet article. Cette abrogation résulte d'office du remplacement de l'article par une nouvelle disposition, qui se substitue à l'ancienne.

.../...

Pour éviter qu'un doute ne surgisse à l'avenir à ce sujet, il est dès lors recommandé, au lieu de procéder au "rétablissement" des articles 28 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1976, d'insérer dans le projet un article adaptant l'article 33, a), de l'arrêté royal du 12 mars 2000 sur le plan légistique.

Cette disposition pourrait être rédigée comme suit:

"Article 1^{er}. À l'article 33, a), de l'arrêté royal du 12 mars 2000 modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson, les mots «28 à 30,» sont supprimés."

Article 4

5. À la fin du 1^o, on écrira: "visé à l'annexe II, chapitre I^{er}, section I^{ère}, point 1, b) et c)".

Article 5

6. Rien ne semble justifier une dérogation aux règles habituelles d'entrée en vigueur des arrêtés royaux. On supprimera dès lors l'article 5 du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	D. ALBRECHT,	conseiller d'État, président,
	P. LEMMENS,	
	B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	
	J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT